

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

22 AVRIL 1948.

PROJET DE LOI

contenant le budget des Recettes et des Dépenses
résultant de la guerre pour l'exercice 1948.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 21 avril 1948.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que M. le Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes propose d'apporter au projet de budget des recettes et dépenses résultant de la guerre — titre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes — pour l'exercice 1948.

Ils se traduisent par une diminution de 20,000 francs.

En suite de ces amendements, le dit projet de budget s'élèvera à la somme de 19,416,545,212 francs.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre du Budget.

Jos. MERLOT.

Voit :

4-C : Budget.

287, 288, 295, 326, 368, 389 et 408 : Amendements.

22 APRIL 1948.

WETSONTWERP

houdende de begroting van Ontvangsten en Uitgaven
voortvloeiend uit de oorlog voor het dienstjaar 1948.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

*De Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, de 21 April 1948.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande amendementen die de heer Minister van Economische Zaken en Middenstand voorstelt toe te brengen aan het begrotingontwerp van ontvangsten en uitgaven voortvloeiend uit de oorlog — titel Economische Zaken en Middenstand — voor het dienstjaar 1948.

Zij geven aanleiding tot een vermindering van 20,000 frank.

Ingevolge die amendementen zal het begrotingsontwerp de som van 19,416,545,212 frank belopen.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Begroting,

Jos. MERLOT.

Zie :

4-C : Begroting.

287, 288, 295, 326, 368, 389 en 408 : Amendementen.

H.

AMENDEMENTS

Art. 317. — Mission Militaire de Contrôle « SEDI-CHAR ».

5. Traitements, indemnités (y compris l'indemnité compensatoire aux volontaires de guerre soldés qui ne bénéficient pas de l'indemnité de milice), soldes, etc. fr. 16,600,000

Augmentation de 600,000 francs.

La Mission Militaire de Contrôle « SEDICHAIR » compte à ses effectifs 183 volontaires de guerre soldés, dont 33 seulement perçoivent encore actuellement l'indemnité de milice, les ressources de leur famille restant au-dessous du montant au delà duquel le bénéfice de cette indemnité est enlevé. Les 150 autres, qui, au début de leur contrat d'engagement, avaient droit à l'indemnité susdite, se trouvent désavantagés au regard de leurs collègues.

Pour corriger ce désavantage, il a été jugé équitable d'attribuer aux volontaires de guerre lésés une indemnité compensatoire sous la forme d'un supplément de solde de 30 francs par jour.

Le crédit supplémentaire sollicité à cet effet se justifie comme suit :

Dépense à prévoir :

a) Pour la période allant du 1^{er} janvier au 30 avril 1948, 150 hommes à raison de 30 francs par jour pendant 121 jours fr. 544,500

b) Pour la période de liquidation, allant du 1^{er} mai au 30 juin 1948, 30 hommes à raison de 30 francs par jour pendant 61 jours 54,900

Au total . . . fr. 599,400

soit, en chiffres ronds, 600,000 francs.

7. Travaux et fournitures d'entretien des locaux, etc. fr. 120,000

Réduction de 40,000 francs,

sur le crédit initialement prévu.

10. Service du charroi. — Frais de fonctionnement, etc. fr. 1,610,000

Réduction de 230,000 francs,

sur le crédit initialement prévu.

AMENDEMENTEN

Art. 317. — Militaire Contrôlezendig « SEDI-CHAR ».

5. Wedden, vergoedingen (waarin begrepen de compensatievergoeding voor de op soldij gestelde oorlogsvrijwilligers die niet genieten van de militie-vergoeding), soldijen, enz. fr. 16,600,000

Vermeerdering van 600,000 frank.

De Militaire Contrôlezendig « SEDICHAIR » heeft onder haar effectieven 183 op soldij gestelde oorlogsvrijwilligers, waarvan slechts 33 thans nog de militievergoeding ontvangen, omdat de inkomsten van hun familie lager zijn dan het bedrag boven hetwelk de toekenning van deze vergoeding geschorst is. De 150 andere, die in het begin van hun aanwervingscontract, recht hadden aan bovenvermelde vergoeding, zijn benadeeld tegenover hun collega's.

Om aan dit nadeel een einde te maken is het billijk geoordeeld geworden aan de benadeelde oorlogsvrijwilligers een compensatievergoeding toe te kennen onder vorm van een bijkomende soldij van 30 frank per dag.

Het daartoe gevraagd bijkrediet wordt als volgt verrechtvaardigd :

Te voorziene uitgave :

a) Voor de periode van 1 Januari tot 30 April 1948, 150 man aan 30 frank per dag gedurende 121 dagen fr. 544,500

b) Voor de vereffeningsperiode van 1 Mei tot 30 Juni 1948, 30 man aan 30 frank per dag gedurende 61 dagen . . . 54,900

Totaal . . . fr. 599,400

hetzij, afgerond, 600,000 frank.

7. Werken en benodigdheden voor het onderhoud der lokalen, enz. fr. 120,000

Vermindering van 40,000 frank,

op het eerst voorziene krediet.

10. Dienst voor het vervoer. — Werkingskosten, enz. fr. 1,610,000

Vermindering van 230,000 frank,

op het eerst voorziene krediet.

11. Service du charroi. — Carburants et lubrifiants fr. 1,000,000

Réduction de 350,000 francs,

sur le crédit initialement prévu.

Le Service « SEDICHAR » étant en voie de disparition, des réductions d'un montant de 620,000 francs peuvent être envisagées aux articles repris ci-dessus.

11. Dienst voor het vervoer. — Brand- en smeerstoffen fr. 1,000,000

Vermindering van 350,000 frank,

op het eerst voorziene krediet.

Ten gevolge van de geleidelijke inkrimping van de « SEDICHAR »-dienst, kunnen verminderingen tot beloop van 620,000 frank toegestaan worden op hierbovenvermelde artikelen.